

## Содержание

### Витрувий -- об архитектуре

#### Книга первая

Вступление

- Глава I. Образование архитектора
- Глава II. Основные положения архитектуры
- Глава III. Отделы архитектуры
- Глава IV. Местоположение города
- Глава V. Городские стены
- Глава VI. Внутреннее расположение города. Ветры и их направление
- Глава VII. Расположение общественных зданий

#### Книга вторая

Вступление

- Глава I. Возникновение и развитие жилища
- Глава II. Учение физиков о началах вещей
- Глава III. Сырцовый кирпич
- Глава IV. Песок
- Глава V. Известка
- Глава VI. Поццолапа
- Глава VII. Камень
- Глава VIII. Способы кладки
- Глава IX. Строевой лес
- Глава X. Верхняя и нижняя ель

#### Книга третья

Вступление

- Глава I. О соразмерности в храмах и в человеческом теле
- Глава II. Классификация храмов
- Глава III. Пять видов храмов.
- Глава IV. Фундаменты
- Глава V. Пропорции базы, капителей и антаблемента в ионийском ордере

#### Книга четвертая

Вступление

- Глава I. Происхождение трех ордеров и пропорции коринфской капители
- Глава II. Украшения различных ордеров
- Глава III. Пропорции дорийских храмов
- Глава IV. Целла и предхрамье
- Глава V. Ориентировка храма
- Глава VI. Двери храмов
- Глава VII. Тускские храмы
- Глава VIII. Круглые и другие виды храмов
- Глава IX. Алтари

#### Книга пятая

Вступление

- Глава I.** Форум и базилика
- Глава II.** Казначейство, тюрьма и курия
- Глава III.** Театр, выбор места для него и его акустика
- Глава IV.** Гармония
- Глава V.** Расположение голосников в театре
- Глава VI.** План театра
- Глава VII.** Греческие театры
- Глава VIII.** Акустика театра
- Глава IX.** Порттики и аллеи
- Глава X.** Бани
- Глава XI.** Палестра
- Глава XII.** Гавани, волнорезы и верфи

### **Книга шестая**

Вступление

- Глава I.** Расположение здания согласно климатическим условиям
- Глава II.** Соразмерность домов в зависимости от их местоположения
- Глава III.** Пропорции главных помещений
- Глава IV.** Правильное расположение помещений
- Глава V.** Расположение домов согласно потребностям хозяев
- Глава VI.** Сельские постройки.
- Глава VII.** Греческий дом
- Глава VIII.** Фундаменты

### **Книга седьмая**

Вступление

- Глава I.** Полы
- Глава II.** Приготовление извести для штукатурки
- Глава III.** Сводчатые потолки и штукатурные работы.
- Глава IV.** Штукатурка в сырых местах и украшение столовых
- Глава V.** Стенная живопись
- Глава VI.** Мрамор
- Глава VII.** Естественные краски
- Глава VIII.** Киноварь и ртуть
- Глава IX.** Изготовление киновари.
- Глава X.** Искусственные краски. Черная
- Глава XI.** Лазурь. Жженая охра
- Глава XII.** Белила. Ярь-медянка. Сандарак
- Глава XIII.** Багрец
- Глава XIV.** Краски, заменяющие багрец, охру, горную зелень и индиго

### **Книга восьмая**

Вступление

- Глава I.** Нахождение воды
- Глава II.** Дождевая вода

- Глава III.** Различные свойства отдельных водных источников  
**Глава IV.** Признаки хорошей воды  
**Глава V.** Нивелировка и нивелирные инструменты  
**Глава VI.** Проводка воды

### **Книга девятая**

Вступление

- Глава I.** Зодиакальный круг и планеты  
**Глава II.** Фазы луны зодиака  
**Глава III.** Путь солнца по двенадцати знакам  
**Глава IV.** Северные созвездия  
**Глава V.** Южные созвездия  
**Глава VI.** Астрология и предсказания погоды  
**Глава VII.** Аналемма и ее вычерчивание.  
**Глава VIII.** Солнечные и водяные часы

### **Книга десятая**

Вступление

- Глава I.** Машины и орудия  
**Глава II.** Подъемные машины  
**Глава III.** Виды движения  
**Глава IV.** Водоподъемные машины  
**Глава V.** Водяные колеса и мельницы  
**Глава VI.** Водяной винт-улитка.  
**Глава VII.** Насос Ктесибия  
**Глава VIII.** Водяной орган.  
**Глава IX.** Годометр  
**Глава X.** Катапульты и скорпионы  
**Глава XI.** Баллисты  
**Глава XII.** Настройка катапульт  
**Глава XIII.** Осадные машины  
**Глава XIV.** Черепаха  
**Глава XV.** Черепаха Гегетора  
**Глава XVI.** Защитные приспособления

### **Примечания**

Названия глав не принадлежат Витрувию, а даны соответственно содержанию каждой главы согласно установившейся позднейшей традиции.

## **Вступление к книге первой**

1. В то время как твой божественный ум и воля, император Цезарь, заняты были завоеванием мира, а граждане гордились твоей непобедимой доблестью, торжеством и победою над всеми простертыми ниц врагами, все покоренные племена следовали твоему мановению и римский народ вместе с сенатом, освобожденный от тревог, руководился твоими великими замыслами и решениями, я не осмеливался, пока ты был занят столь важными делами, издавать своего старательно обдуманного сочинения об архитектуре, опасаясь оскорбить тебя своим несвоевременным к тебе обращением.

2. Однако когда я убедился, что ты озабочен не только общим благополучием и установлением

государственного порядка, но и постройкой целесообразных общественных зданий, дабы благодаря тебе не только расширились пределы государства присоединением к нему новых областей, но чтобы величие империи приумножилось и возведением великолепных общественных зданий, я не считал возможным пренебречь изданием для тебя своего сочинения об этом предмете, тем более, что я был уже известен с этой стороны твоему родителю, доблести которого был ревностным почитателем. Когда же совет небожителей водворил его в обители бессмертия и родительскую власть передал в твои руки, то рвение мое, оставаясь верным его памяти, обратилось в преданность тебе. Поэтому вместе с Марком Аврелием, Публием Минидием и Гнеем Корнелием я не замедлил заняться изготовлением и починкою баллист, скорпионов и других военных орудий, заслужив за это наравне с ними от тебя признание и награды, коими ты продолжаешь одарять меня благодаря милостивому вниманию твоей сестры.

3. Итак, снискав такое твое благоволение, что до конца жизни могу не испытывать страха нищеты, я предпринял написать для тебя это сочинение, так как вижу, что ты возвел и поныне возводишь здания и намерен и впредь заботиться о передаче потомству общественных и частных строений, соответствующих величию твоих деяний. Я составил точные правила, дабы на основании их ты мог самостоятельно судить о качестве как ранее исполненных работ, так и о том, каковы должны быть будущие, ибо в этих книгах я разъяснил все законы архитектуры.

---

## Об авторе

### **ВИТРУВИЙ**

Выдающийся римский архитектор, инженер, теоретик архитектуры второй половины I века до н. э. Предположительно, родился как свободный римский гражданин в Кампании. Получил архитектурное образование; во время гражданской войны участвовал под руководством Юлия Цезаря в постройке военных машин. Будучи военным инженером, занимался созданием баллист и осадных орудий. После установления принципата Августа некоторое время находился при дворе императора; стоял во главе водоснабжения Рима. Из значимых построек Витрувия отмечаются базилика Фанума и конструкции римского акведука. Именно он заложил основу пропорционирования в изобразительном искусстве и архитектуре, получившую позднее название «Витрувианский человек».

Трактат «Десять книг об архитектуре» является единственной сохранившейся античной работой об архитектуре и, по свидетельству самого Витрувия, на тот момент единственной книгой об архитектуре на латыни. Книга была посвящена императору Августу как знак благодарности за оказанную им помощь. Трактат был известен в Средние века; существует более 80 средневековых манускриптов с текстом трактата на различных языках. Но наибольшую популярность книга приобрела в эпоху Возрождения: гуманист Поджо Браччолини осуществил в 1486–1492 гг. первое печатное издание трактата в Италии. В 1547 г. в Париже вышел французский перевод Жана Мартена. Первый перевод на русский язык был осуществлен В. И. Баженовым и Ф. В. Каржавиным в 1792–1797 гг. Трактат Витрувия внимательно изучался европейскими архитекторами с XV столетия и сыграл значительную роль в выработке канонических форм архитектурного ордера в XVII–XVIII вв.

---